

Gaggenau

Kullanma talimatı

RF4117..

RF4617..

RF4717..

RF4637..

İçindekiler

Tebrik ederiz	5
Güvenlik ve ikaz bilgileri	5
Cihazı çalıştırmadan önce	5
Teknik güvenlik	5
Kullanımda	6
Evdeki çocuklar	6
Genel yönetmelikler	6
Giderme bilgileri	7
Yeni cihazın ambalajının giderilmesi	7
Eski cihazın giderilmesi	7
Yeni cihazınız	8
Kumanda panosu	9
Kurulması	10
Kurulum yeri	10
Sabitleme	10
Kurma yüzeyi	10
Cihazın kurulması ve bağlanması	10
Elektrik bağlantısı	11
Fabrika ayarları	11
Cihazın çalıştırılması	11
Sıcaklık derecesi ayarı	11
Lisan ayarı	12
Kapı alarmı	12
İç kısmın istenildiği gibi donatılması	12
Raflar	12
Kapı içine takılı raflar	13
Çekmeceler	13
Küp buz kabı	13
Hızlı dondurma	14

Setup modu	14
Menü setup modunda	15
Isı ayar derecesi birimi	15
Lisan ayarı	15
Enerji tasarruf modu	16
Tatil modu	16
Şabat modu	17
Besinlerin dondurulması ve depolanması ...	17
Derin dondurulmuş besin satın alınması	17
Derin dondurulmuş besinlerin depolanması	17
İç hacim	17
Besinleri kendiniz derin dondurabilirsiniz	17
Besinlerin doğru ambalajlanması:	18
Dondurulmuş besinleri depolama süresi (son kullanma tarihi)	18
Dondurulmuş besinlerin buzunun çözülmesi	18
Azami dondurma kapasitesi	18
Buz hazırlayıcı	19
Buz yapma ünitesinin devreye sokulması	19
Buz yapma ünitesinin devreden çıkarılması	19
Buz ve su sebili	19
İçme suyu kalitesi	19
Buz ve su sebilinin kumanda alanı	20
Su alınması	20
Buz alma	21
Dışa doğru açılabilen raf	21
Su toplama kabının dışarı çıkarılması ve temizlenmesi	21
Küp buz kabının dışarı çıkarılması ve temizlenmesi	22
Buz ve su sebilinin kilitlemesi	22
Enerji tasarruf bilgileri	23
Çalışma sesleri	23
Normal çalışma ses ve gürültüleri	23
Kolay giderilebilecek ses ve gürültüler	23

Cihazın buzunun çözülmesi	23
Cihazın kapatılması, cihazın tamamen kapatılması	23
Cihazın kapatılması	23
Cihazın tamamen kapatılması	23
Cihazın temizlenmesi	23
Kokular	24
Gösterge üzerinden ikaz mesajları	24
Kapı alarmı	24
Sensör hatası	24
Düşük voltaj	25
Cihazın kendi kendini test etmesi	25
Su filtresi	26
Su filtresi ile ilgili önemli bilgiler	26
Filtre kartuşunun değiştirilmesi	26
Teknik detaylar	27
Genel kullanma koşulları	27
Basit hataları kendiniz giderebilirsiniz	28
Cihaz	28
Buz yapma ünitesi/Buz ve su sebili	28
Ampul değiştirilmesi	31
Dondurucu bölmesindeki halojen lambalar	31
Buz ve su sebili ünitesindeki halojen lambalar ..	31
Yetkili servis	32

Tebrik ederiz

Yeni dondurucunuzu satın alırken, bu modern ve yüksek kaliteli ürünü seçmekle, doğru bir karar vermiş oldunuz.

Dondurucunuz tasarruflu enerji tüketim özelliğine sahiptir.

Fabrikamızdan çıkan her cihaz, fonksiyonu ve kusursuz olması hususunda itinalı bir kontrolden geçer.

Sorularınız varsa, özellikle de cihazın kurulması ve bağlanması ile ilgili konularda, yetkili servisimiz size daima memnuniyetle yardımcı olacaktır, "Yetkili servis" bölümüne bakınız.

Daha fazla bilgi ve ürün yelpazemize bakmak için, internet sayfamıza bakınız.

Bu kullanma kılavuzunu, kurma kılavuzunu, cihaza ilave edilmiş diğer tüm diğer bilgileri okuyunuz ve dikkate alınız.

Belge ve dokümanları sonradan kullanma ihtimalinden veya cihazı satacak olursanız, yeni sahibi için saklayınız.

Güvenlik ve ikaz bilgileri

Cihazı çalıştırmadan önce

Cihazı çalıştırmadan önce, kullanma ve montaj talimatlarındaki bilgileri dikkatlice okuyunuz. Bu talimatlarda cihazın kurulması, yerleştirilmesi, kullanılması ve bakımı ile ilgili önemli bilgiler bulunmaktadır.

Belge ve dokümanları sonradan kullanma ihtimalinden veya cihazı satacak olursanız, yeni sahibi için saklayınız.

Teknik güvenlik

⚠ Bu cihaz az miktarda, çevreye zarar vermeyen fakat yanıcı özelliği olan R600a soğutma maddesini ihtiva etmektedir. Taşınma esnasında ve kurulurken cihazın soğutucu madde sirkülasyon sisteminin zarar görmemesine dikkat ediniz. Bu devrenin zarar görmesi halinde, dışarı fışkıracak soğutucu madde göz yaralanmasına sebep olabilir veya tutuşup yanabilir.

Hasar durumunda

- Açık ateş veya alev kaynakları cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Eski cihazın elektrik fişini çekip çıkarınız.
- Cihazın kurulu olduğu yer birkaç dakika havalandırılmalıdır.
- Yetkili servise haber verilmelidir.

Bir cihaz ne kadar fazla soğutucu madde ihtiva ederse, kurulduğu yer de o derece büyük olmalıdır. Çok küçük yerlerde, soğutma maddesi devresinde bir kaçak söz konusu olduğunda, yanıcı bir gaz hava karışımı oluşabilir.

Her 8 gram soğutma maddesi için gerekli olan yerin hacmi en az 1 m³ olmalıdır. Cihazınızın içinde bulunan soğutma maddesinin miktarı, cihazın iç kısmındaki tip levhasında yazılıdır.

Kullanımda

- Cihazın içinde kesinlikle elektrikli aletler (örn. ısıtma cihazları, elektrikli dondurma yapma cihazları, vs.) kullanmayınız.

Patlama tehlikesi!

- Cihazı temizlemek veya buzunu çözmek için asla buharlı temizleme cihazları kullanmayınız. Buhar elektrikli parçalara temas edebilir ve kısa devre olmasına sebep olabilir.

Elektrik çarpma tehlikesi!

- Cihazın içinde yanıcı tahrik gazı ihtiva eden ürünler (örn. sprey kutuları) ve patlayıcı maddeler bulundurmuyunuz.

Patlama tehlikesi!

- Cihazın tabanını, raflarını, kapılarını ve bu gibi parçalarını basamak niyetine veya destek olarak kullanmayınız.
- Cihazı temizlemek ve ampul değiştirmek için, elektrik fişini çekip prizden çıkarınız veya sigortayı kapatınız.
Fişi prizden çıkarırken, fiş kendisi tutulmalıdır, kablodan tutulup çekilmemelidir.

Dikkat: Cihaz, ısı ayar düğmesi üzerinden kapatılırsa (gösterge: OFF (KAPALI)), elektrik beslemesi kapatılmış olmaz.

- Alkol oranı yüksek olan sıvı dolu şişeleri iyice kapatarak ve dik olarak buzdolabına koyunuz.
- Cihazın plastik parçalarına ve kapının contasına sıvı ve katı yağ değmemesine özen gösteriniz. Aksi halde bu parçalar delinip aşınabilir.
- Cihazın hava giriş ve çıkış delikleri kesinlikle örtülmemeli ve önleri kapatılmamalıdır.
- Şişe ve kutu içindeki sıvı maddeleri (özellikle karbonik asit ihtiva eden içecekleri) dondurucu bölümüne koymayınız. Şişeler ve kutular patlayabilir!
- Dondurulmuş besinleri kesinlikle dondurucudan çıkarır çıkarmaz ağızınıza almayınız.
Donma yanığı tehlikesi!
- Ellerinizin uzun bir süre dondurulmuş besine, buza veya buharlaştırıcı borularına vs. temas etmesini önleyiniz.
Donma yanığı tehlikesi!

- Cihazın içinde oluşan kar, buz ve kırıntı tabakalarını ve ayrıca donup cihaza yapışmış besinleri bıçak veya sivri cisimler ile cihazdan çıkarmaya veya kazımaya çalışmayınız. Aksi halde soğutucu madde sirkülasyon borularının zarar görme tehlikesi söz konusudur. Borulardan dışarı püsküren soğutucu madde alevlenebilir veya gözlerin yaralanmasına yol açabilir.
- Elektrik şebekesi bağlantı hattının değiştirilmesi ve diğer onarım çalışmaları sadece yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Gerektiği gibi yapılmayan kurma işlemleri ve onarımlar kullanıcı için önemli zararlara neden olabilir.

Evdeki çocuklar

- Bu cihaz çocuklar için bir oyuncak değildir!
- Kapısında kilit tertibatı olan cihazlarda: Kilidin anahtarını çocukların erişemeyecekleri bir yerde muhafaza ediniz!

Genel yönetmelikler

Bu cihaz

- Besinleri dondurmak için.
- Buz hazırlamak için kullanılır.

Bu cihaz evde kullanılmak için üretilmiştir.

Cihaz, 89/336/EEC AB direktiflerine istinaden parazitlenmeye karşı korunmuştur.


Soğutucu madde devresinin sızdırmazlığı kontrol edilmiştir.

Bu ürün, elektrikli cihazlar için geçerli olan güvenlik yönetmeliklerine uygundur (EN 60335/2/24).

Yeni cihazın ambalajının giderilmesi


Ambalaj cihazınızı transport hasarlarına karşı korur. Yeni cihazın ambalajı için kullanılan tüm malzemeler çevreye zarar vermeyen türden olup, yeniden geri kazanılabilir. Ambalajları çevreci bir giderme ve yeniden değerlendirme işlemine tabi tutarak, lütfen siz de çevrenin korunmasında yardımcı olunuz.

Satıcınız veya bağlı bulunduğunuz belediye üzerinden aktüel eski cihaz giderme yöntemleri ve çöpleri yeniden değerlendirme merkezleri hakkında bilgi alınız.

 Ambalajları ve ambalaj parçalarını çocuklara vermeyiniz. Katlanabilen karton kutu ve folyolardan dolayı, havasız kalıp boğulabilirler!

Eski cihazın giderilmesi

Eski cihazlar hiç değeri olmayan çöp değildir! Çevreci bir giderme işleminden geçirilerek, çok değerli ham maddeler yeniden kullanılmak üzere geri kazanılabilir.

 Bu cihaz, elektrikli ve elektronik eski cihazlar (waste electrical and electronic equipment – WEEE) ile ilgili 2002/96/EG numaralı Avrupa direktifine uygun bir şekilde işaretlenmiştir, yani tanımlanmıştır. Bu direktif, AB dahilinde eski cihazların geri alınması ve değerlendirilmesi için geçerli işlem çerçevesini belirler.

 Eskimiş ve artık kullanılmayacak cihazlarda:

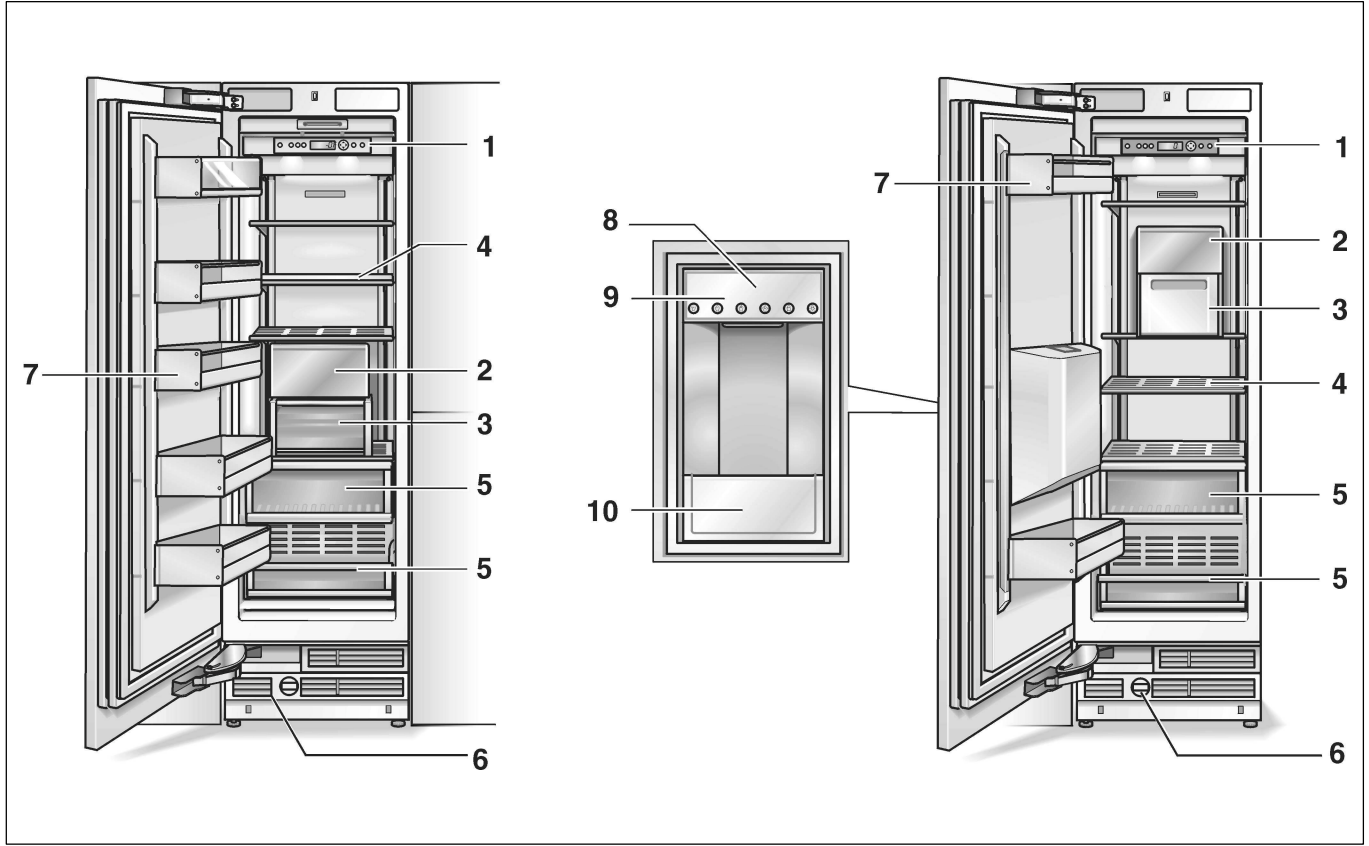
- Elektrik kablosunu kesip, fişi ile birlikte cihazdan ayırınız.
- Kapıları söküp çıkarınız.
- Çocukların cihazın içine girmesini zorlaştırmak için, rafları, çekmeceleri ve eşya gözlerini **cihazdan** çıkarmayınız.

Çocukların eskimiş cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz. **Boğulma tehlikesi!**

Soğutma cihazlarının içinde soğutucu maddeler vardır, yalıtım tertibatlarında ise izolasyon gazları vardır. Soğutma maddeleri ve gazlar uzmanca giderilmelidir. Eski cihaz uzmanca ve çevreye zarar vermeyecek şekilde giderilinceye kadar, soğutucu madde sirkülasyon borularının zarar görmemesine dikkat ediniz.

Yeni cihazınız

Bu kullanma kılavuzu birden fazla model için geçerlidir.
Resim ve çizimler, cihazınızdan farklı olabilir.



1 Kumanda panosu

2 Buz hazırlayıcı

3 Küp buz kabı

4 Raflar

5 Çekmeceler

6 Partikel filtresi / Su filtresi *

7 Kapı için raflar

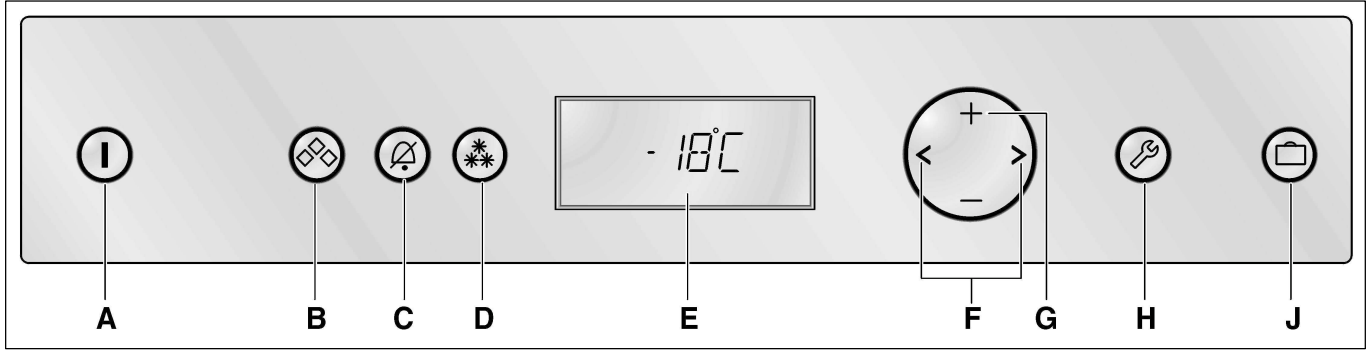
8 Buz ve su sebili

9 Buz ve su sebili ünitesi kontrol alanı

10 Su toplama kabı ve raf (dışarı doğru açılabilir)

* Aksesuarlar

Kumanda panosu



A Açma / Kapama tuşu (I)

Cihazı açmaya ve kapatmaya yarar.

B Buz yapma tuşu (☼)

Buz yapma ünitesinin açılmasına ve kapatılmasına yarar.

Bakınız bölüm "Buz yapma ünitesi".

C Alarm düğmesi (🔔)

Alarmı kapatır.

"Kapı alarmı" bölümüne bakınız.

D Hızlı dondurma tuşu (❄️)

Hızlı dondurma fonksiyonunun açılmasına ve kapatılmasına yarar.

Bakınız bölüm "Hızlı dondurma".

E Gösterge alanı

Soğutucu bölmesinin sıcaklığı gösterge alanında görüntülenir. Aktifleştirilmiş özel fonksiyonlar semboller üzerinden gösterilir, örn. hızlı dondurma – **SUPER** ❄️.

Setup modunda, kullanılacak mevcut menüler ve ayar seçenekleri gösterge alanında görüntülenir. Bakınız bölüm "Setup modu".

F Seçme tuşları < >

Isı ayarı seçme tuşları < > ile aktifleştirilir. "Sıcaklık derecesi ayarı" bölümüne bakınız.

Setup modunda bir menü seçilmesi içindir. Bakınız bölüm "Setup modu".

G Ayar tuşları +/-

Isı derecesi, ısı ayarlanmasında ayar tuşları +/- ile değiştirilebilir.

"Sıcaklık derecesi ayarı" bölümüne bakınız.

Menü dahilindeki kullanıma sunulan parametrelerin ayarlanması içindir.

Bakınız bölüm "Setup modu".

H "Setup" tuşu (🔧)

Bu tuş, setup modunu aktifleştirir ve sona erdirir.

Eğer setup modu setup tuşu (🔧) ile sona erdirilirse, yapılmış olan değişiklikler belleğe kaydedilir.

J Tatil tuşu (🏠)

Enerji tasarrufu sağlayan tatil modunun açılması ve kapatılması içindir.

Bakınız bölüm "Tatil modu".

i Eğer Setup modunda SES (TON) menüsünde ilgili fonksiyon aktifleştirilmişse (ON), her tuşa basma işlemi, akustik bir sinyal verilerek belli edilir.

Gösterge alanındaki semboller

FREEZER	Dondurucu bölmesi göstergesi, örn. sıcaklık ayarında.
SUPER ❄️	Hızlı dondurma fonksiyonu aktifleştirilmiştir, bakınız sayfa 14.
VACATION	Tatil modu aktifleştirilmiş, bakınız sayfa 16.
ON OFF	Setup modunda ayar olanakları, bakınız sayfa 15.
ALARM	ALARM görüntülenir, bakınız sayfa 24.
ICE	Buz yapma ünitesi devrede, bakınız sayfa 19.
FILTER	Su filtresine mesaj (bildirim) gösterilir, bakınız sayfa 26.

Kurulması

Kurulum yeri

Cihazın kurulacağı yerin kuru ve havalandırılabilen bir yer olması gerekir. Güneş ışınları doğrudan cihazın kurulacağı yere gelmemeli ve cihaz elektrikli ocak, fırın, soba, kalörifer vs. gibi sıcaklık oluşturan cisimlerin ve ısı kaynaklarının yanına veya yakınına kurulmamalıdır. Eğer cihazın bir ısı kaynağının yanına kurulması kaçınılmazsa, uygun bir izolasyon plakası kullanınız; ya da ısı kaynağına aşağıda belirtilen asgari mesafelerin olmasına dikkat ediniz.

- Elektrikli fırınlardan 3 cm.
- Gaz yağı ve kömür ocaklarından 30 cm.

Cihazın kurulacağı zemin esnememelidir. Gerekirse zemini takviye ediniz. Buz hazırlayıcının kusursuz çalışabilmesi için, cihaz dik konumda durmalıdır.

Oda sıcaklığına ve havalandırmaya dikkat

İklim sınıfı tip levhasının üzerinde bulunur. Bu, cihazın hangi mekân sıcaklıkları dahilinde işletilebileceğini bildirir.

Klima sınıfı	izin verilen mekân sıcaklığı
SN	+10 °C'den 32 °C'ye kadar
N	+16 °C'den 32 °C'ye kadar
ST	+16 °C'den 38 °C'ye kadar
T	+16 °C'den 43 °C'ye kadar

Havalandırma

Kesinlikle cihazın ön taban kısmındaki hava giriş ve çıkış deliklerinin önünü kapatmayınız. Aksi halde kompresörün daha fazla çalışması gerekir ve bu da elektrik tüketiminin artmasına neden olur.

Sabitlenme

Cihaz, güvenli bir şekilde kurulmak amacıyla, her iki yan tarafındaki mutvak mobilyasına ya da tertibata vidalanmıştır.

Bu nedenle, cihazın her iki yanındaki mobilyaların zemine sağlam oturmuş ya da duvarlara sabitlenmiş olması çok önemlidir. Yapısal değişiklikler söz konusu olursa, cihaz yine kurma kılavuzuna göre sabitlenmelidir.

Kurma yüzeyi

İç i tamamen doldurulmuş cihazın ağırlığı nedeniyle, kurulacağı zeminin sağlam olması şarttır.

İç i tamamen doldurulmuş cihazın ağırlığı için tabloya bakınız:

- 45,7 cm cihaz 250 kg
- 61,0 cm cihaz 350 kg
- 76,2 cm cihaz 425 kg

Emin değ ilseniz, binanın mimarına veya ilgili inşaat uzmanına danışınız.

Cihazın kurulması ve bağlanması

Dikkat

Cihaz sadece yetkili bir montör tarafından, cihazın kurma kılavuzuna göre kurulmalı ve bağlanmalıdır.

Cihaz kurulduktan sonra, çalıştırılmadan önce en az ½ saat beklenmelidir. Cihazın nakli esnasında, kompresör içindeki yağın soğutma sistemine dağılması mümkündür.

Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce, cihazın iç kısmı temizlenmelidir (bkz. "Cihazın temizlenmesi").

Elektrik bağlantısı

Uzatma kablosu veya dağıtıcı kullanmayın.

Cihazın bağlanması için prize kolay ulaşılabilir olmalıdır. Cihazı 220–240 V/50 Hz dalgalı akım üzerinden, kurallara uygun bir şekilde monte edilmiş bir prize bağlayın. Prizin sigortası 10 A veya daha yüksek olmalıdır.

Avrupa dışında kalan ülkelerde kullanılacak olan cihazlarda, tip levhasına bakıp, cihazın bağlama geriliminin ve akım türünün sizin elektrik şebekenizin değerlerine uyup uymadığını kontrol ediniz. Tip levhası cihazın içinde sol alt taraftadır. Şebeke bağlantısı tesisatı değişiminin gerektiği durumlarda sadece bir uzmana başvurulmalıdır.

Uyarı

Cihaz kesinlikle elektronik enerji tasarruf prizlerine ve doğru akımı 230 V alternatif akıma çeviren konvertisörlere bağlanmamalıdır (örn- güneş enerji sistemleri, gemi elektrik akımı şebekeleri).

Fabrika ayarları

Cihaz, aşağıdaki ayarlar ile fabrikadan teslim edilir:

- Gösterge alanındaki lisan: **İngilizce**
- Isı derecesi birimi: **°C**
- Dondurucu bölmesi sıcaklığı: **–18 °C**

Bilgi

Fabrika ayarları (lisan, ısı birimi), Setup menüsü üzerinden değiştirilebilir.

Cihazın çalıştırılması

- Açma / kapama düğmesine  basılmalıdır.

Cihaz devreye sokulduktan sonra soğutmaya başlar. Cihazın kapısı açıldığı zaman, iç aydınlatma lambası yanar.

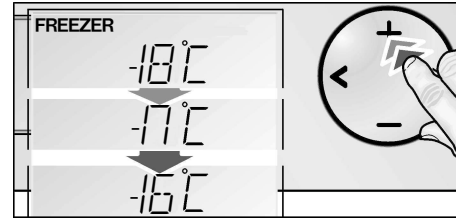
Bilgi

Ön ayarı yapılmış olan sıcaklık derecelerine (fabrika ayarları) yaklaşık 2–8 saat sonra ulaşılır. Bu süreden önce cihaza besin koymayınız.

Ön ayar sıcaklıklarını değiştirmek için → "Sıcaklık ayarı" bölümüne bakınız.

Sıcaklık derecesi ayarı

Isı derecesi –16 °C ile –24 °C arasında ayarlanabilir. –18 °C ayarlamayı tavsiye ediyoruz.



Isı derecesi ayarlaması, ayar tuşları + (daha sıcak) veya – (daha soğuk) ile değiştirilebilir. Isı derecesi 1 °C'lik adımlar şeklinde ayarlanabilir.

Isı derecesini ayarlamak için:


- Setup modunu ilgili tuşlar < veya > ile aktifleştiriniz. İlgili sembol **FREEZER** görüntülenir.
- İsteddiğiniz ısı derecesini ayar tuşları + (daha sıcak) veya – (daha soğuk) ile ayarlayınız.

Lisan ayarı


Cihaz devreye sokulduğu zaman, tüm mesajlar gösterge alanında İngilizce gösterilir.

Alternatif olarak, gösterge dilleri ilgili tabloda bkz. sayfa 15 bildirildiği gibi seçilebilir.

Gösterge dilini değiştirmek için:

- Setup tuşuna  basılmalıdır.
- *ENGLISH* gösterilinceye kadar, seçme tuşuna **>** basılmalıdır.




- İstenilen lisan gösterilinceye kadar, + veya - ayar tuşuna basılmalıdır.
- Ayarları belleğe kaydetmek için, setup tuşuna  basılmalıdır. Gösterge alanında yine ayarlanmış ısı derecesi gösterilir.

Kapı alarmı

Eğer cihaz kapaklarından biri açık kaldıysa, 1 dakika sonra bir alarm sinyali duyulur ve gösterge alanında ilgili bir alarm mesajı görüntülenir.



Kapıyı kapatınız.

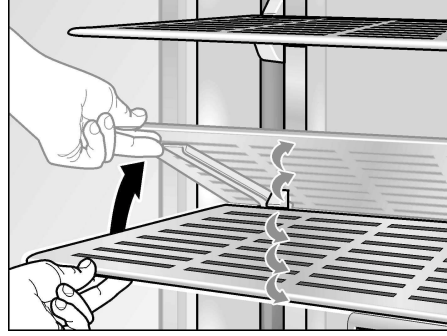
Alarm tuşuna  basarak, sinyali kapatabilirsiniz. Eğer kapak yine doğru kapatılmadıysa, 1 dakika sonra yeniden alarm duyulur.

İç kısmın istenildiği gibi donatılması

Cihazın içindeki rafların ve kapı içindeki kapların yerlerini istediğiniz gibi değiştirebilirsiniz:

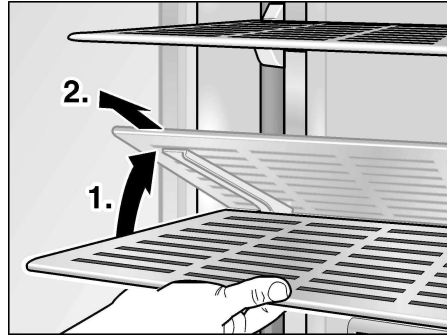
Raflar

Cam rafların seviyesi değiştirilebilir.

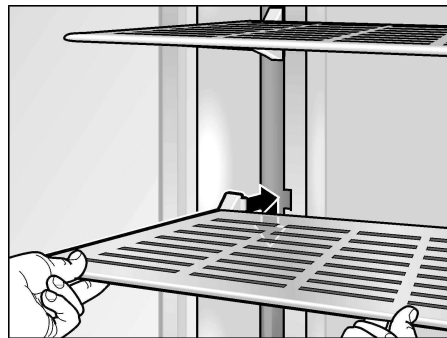


- Rafın ön tarafını kaldırmaz ve kılavuz oluklar içinde yukarı veya aşağı hareket ettiriniz.
- Rafı istediğiniz seviyede olunca ön tarafını aşağı indiriniz. Tuturma düzenleri kılavuzun içine oturur.

Rafların çıkarılması:

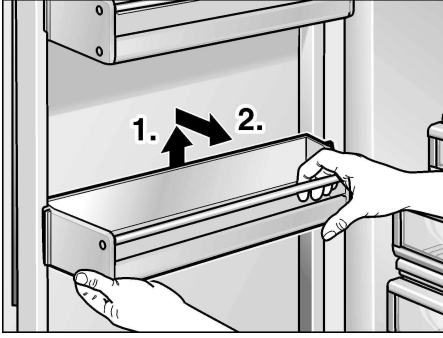


Rafın ön tarafını yukarı kaldırmaz ve kılavuz oluklar içinde deliklere kadar hareket ettiriniz. Rafları öne doğru çıkarınız.



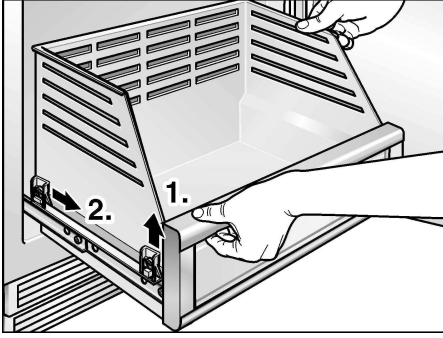
Rafı kılavuz oluklar içindeki deliklere oturtunuz ve aşağıya doğru bastırınız. Rafı istediğiniz seviyeye ayarlayınız.

Kapı içine takılı raflar

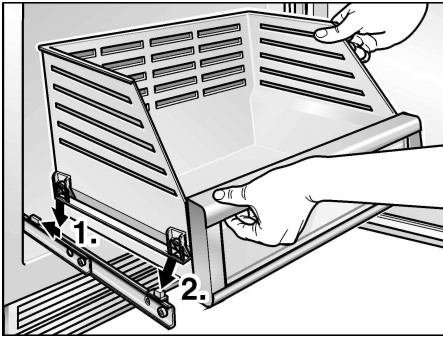


- Kabı yukarı kaldırınız ve dışarı çıkarınız.
- Kapları istediğiniz seviyeye yerleştiriniz ve aşağı doğru bastırınız.

Çekmeceler



Dışarı çıkarmak için, çekmeceleri hafifçe kaldırınız ve dışarı çıkarınız.



Takmak için, çekmecelerin önünü hafifçe kaldırınız ve raylara oturtunuz.
Çekmeceyi aşağı indiriniz ve arkaya doğru itiniz.

Küp buz kabı

Çok miktarda besin depolanması için, küp buz kabı dışarı çıkarılabilir.





Not:

Küp buz kabı dışarı çıkarılmadan önce, buz yapma ünitesini kapatınız, bakınız "Buz yapma ünitesi".

Hızlı dondurma


Hızlı dondurma fonksiyonu, cihaza çok miktarda besin yerleştirileceği zaman çok uygundur. Bu fonksiyon, besinler yerleştirilmeden 4–6 saat önce devreye sokulmalıdır. Azami dondurma kapasitesinden faydalanıldığında, 24 saat zaman gereklidir.

Bu fonksiyon, hızlı dondurma tuşuna  basılarak aktifleştirilir.

Gösterge alanında hızlı dondurma derecesinin alt tarafında ilgili sembol görüntülenir: **SUPER** .



Süper fonksiyonu şöyle sona erer:


- Hızlı dondurma tuşuna  tekrar basılarak;
- Eko fonksiyonu aktifleştirilerek;
- Tatil modu aktifleştirilerek;
- Şabat modu aktifleştirilerek.

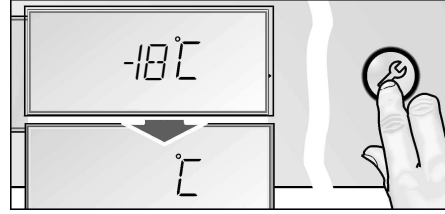
i Cihaz 2 gün sonra otomatik olarak, hızlı dondurma fonksiyonu açılmadan önce ayarlı olan dereceye geri döner.

Setup modu

Cihazın, kullanıcının kişisel taleplerine uygun kılınması için birçok menü mevcuttur. Bu uygun kılma işlemleri setup modunda yapılır.

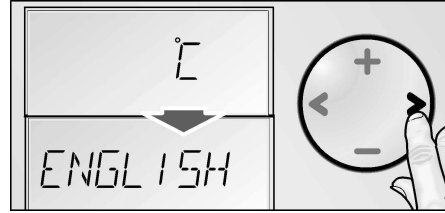
Setup modunu aktifleştirmek için:

- Setup tuşuna  basılmalıdır.



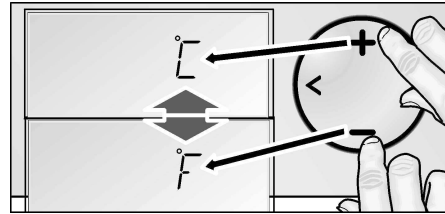
Gösterge alanında ilk menü (ısı derecesi birimi) görüntülenir.

Bir sonraki menüye geçmek için:



- Seçme tuşuna < veya > basılmalıdır. Bir sonraki menü ve bu menünün o andaki ayarı (çok kez **ON** veya **OFF**) görüntülenir.


Bir menünün ayar olanakları dahilinde seçmek için:



- Ayar tuşu + veya - basılmalıdır.

Değiştirilmiş bir ayar, bir sonraki menü < veya > tuşu ile seçilirse, belleğe kaydedilir.

Setup menüsünü deaktifletmek için:

- Setup tuşuna  basılmalıdır.

Tüm değiştirilmiş ayarlar belleğe kaydedilir.

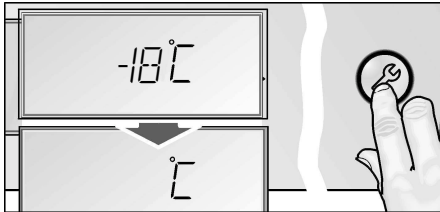
Eğer 20 saniye içinde hiç bir tuşa basılmazsa, setup modu otomatik olarak sona erer. Tüm değiştirilmiş ayarlar belleğe kaydedilir. Gösterge alanında yine ayarlanmış ısı derecesi gösterilir.

Menü setup modunda

Menü	Ayar seçenekleri	Görüntülenen metin
Isı ayar derecesi birimi	°C (Santigrat) °F (Derece Fahrenheit)	°C °F
Lisan	Almanca İngilizce Fransızca Danimarkaca Fince Yunanca Hollandaca İtalyanca Lehçe Portekizce Norveççe Rusça İsveççe İspanyolca Türkçe Çekçe	DEUTSCH ENGLISH FRANCAIS DANSK SUOMI ELLINIKΑ NEDERL ITALIANO POLSKI PORTUG NORSK RUSSK SVENSKA ESPANOL TURKCE CESKY
Ses	Açma / ON Kapalı / OFF	SES
Enerji tasarruf modu (Eco fonksiyonu)	Açma / ON Kapalı / OFF	EKO MODU

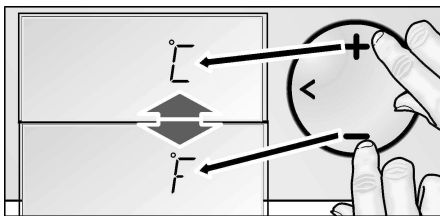
Isı ayar derecesi birimi

Isı derecesi, Derece Fahrenheit (°F) veya Santigrat (°C) olarak gösterilebilir.



- Setup tuşuna (⚙️) basılmalıdır.

İlk menü (ısı derecesi birimi) görüntülenir.



- Ayar tuşu + veya - basılarak, Derece Fahrenheit (°F) ve Santigrat (°C) arasında geçiş yapılır.
- Ayarları belleğe kaydetmek için, setup tuşuna (⚙️) basılmalıdır. Gösterge alanında yine ayarlanmış ısı derecesi gösterilir.

Lisan ayarı

Cihaz devreye sokulduğu zaman, tüm mesajlar gösterge alanında İngilizce gösterilir.

Buna alternatif olarak, gösterge lisanı yukarıdaki tabloya göre seçilebilir.

- Setup tuşuna (⚙️) basılmalıdır.
- ENGLISH gösterilinceye kadar, seçme tuşuna (>) basılmalıdır.




- İstenilen lisan gösterilinceye kadar, + veya - ayar tuşuna basılmalıdır.
- Ayarları belleğe kaydetmek için, setup tuşuna (⚙️) basılmalıdır. Gösterge alanında yine ayarlanmış ısı derecesi gösterilir.

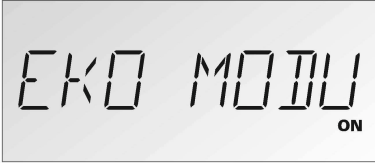
Tatil modu


Enerji tasarruf modu

Enerji tasarruf fonksiyonu (Eko fonksiyonu) aktifleştirilince, cihaz enerji tasarrufu sağlayan bir moda geçer. Bu enerji tasarruf fonksiyonu, enerji tüketiminin düşürülmesi için, cihaz fabrikayı terk ettiğinde ayarlanmıştır. Gösterge alanının arka plan aydınlatma şiddeti de düşürülür.

Enerji tasarruf fonksiyonunu devreye sokmak için:

- Setup tuşuna  basılmalıdır.
- *EKO MODU* ve o andaki ayar (**ON/OFF**) gösterilinceye kadar, seçme tuşuna > basılmalıdır.




- Bir ayardan başka bir ayara geçmek için, + veya - ayar tuşuna basılmalıdır.
- Ayarları belleğe kaydetmek için, setup tuşuna  basılmalıdır.



Gösterge alanında *EKO* yazısı gösterilir.

Bu fonksiyon şu şekilde sona erdirilir:


- Setup modunda Eko fonksiyonu kapatılarak;
- Hızlı dondurma fonksiyonu aktifleştirilerek;
- Cihazın itibari ısı derecesi değiştirilerek;
- Cihaz, Açma / Kapama tuşu  ile kapatılarak.

Uzun zaman evde olmayacaksınız, cihazı enerji tasarruf moduna alabilirsiniz.

Tatil modunda yapılan ayarlar:

- Cihaz enerji tasarruf modunda çalışıyor (bakınız "Enerji tasarruf modu");
- İç aydınlatma kapalı;
- Hızlı dondurma fonksiyonu sona erdirilir (eğer aktifleştirilmişse).


Tatil modunu devreye sokmak için:

- Tatil tuşuna  basınız.



Gösterge alanında, fabrika çıkışında ayarlanmış Eko ısı derecesinin altında **VACATION** sembolü görüntülenir.

Tatil modunu sona erdirmek için:

- Tatil tuşuna  basınız.

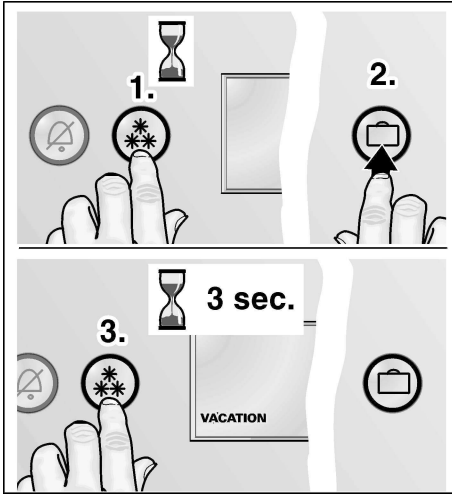
Daha önceki ayarlar ve ısı dereceleri yeniden aktifleştirilir.

Şabat modu

Şabat modundaki ayarlar:

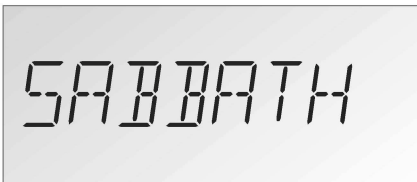
- Hızlı dondurma fonksiyonu sona erdirilir (eğer aktifleştirilmişse);
- Herhangi bir tuşa basıldığında verilen akustik sinyal kapatılır (eğer aktifleştirilmişse);
- İç aydınlatma kapalı;
- Gösterge alanının arka plan aydınlatması kapatılır.

Şabat modunu devreye sokmak için:



- Hızlı dondurma tuşuna (❄️) basınız ve basılı tutunuz.
- Tatil tuşuna (👛) basınız.
- Hızlı dondurma tuşunu (❄️) 3 saniye daha basılı tutunuz.

Gösterge alanında **VACATION** sembolü yanıp söner.



Gösterge alanı arka plan aydınlatması kapanır. Gösterge alanında **SABBATH** gösterilir. Şabat modu devreye sokulmuştur.

Şabat modunu sona erdirmek için:

- Tatil tuşuna (👛) basınız.

Daha önceki ayarlar ve ısı dereceleri yeniden aktifleştirilir.

Besinlerin dondurulması ve depolanması

Derin dondurulmuş besin satın alınması

Lütfen daha dondurulmuş besin satın alırken şu noktalara dikkat ediniz:

- Ambalaja dikkat ediniz, ambalaj kusursuz olmalıdır.
- Son kullanma tarihini kontrol ediniz.
- Satış dolabındaki soğutucu bölmesi sıcaklık derecesi -18°C 'den daha soğuk olmalıdır. Eğer daha sıcaksa, dondurulmuş besinin son kullanma tarihi daha kısa olur.
- Dondurulmuş besinleri alışveriş yaparken en sonunda satın alınız. Dondurulmuş besinleri gazete kağıdına veya belli bir süre soğuk tutan izole poşetlere koyup, mümkün olduğu kadar çabuk eve götürünüz.
- Eve varınca, dondurulmuş besinleri derhal cihazın dondurucu bölümüne yerleştiriniz. Dondurulmuş besinleri son kullanma tarihinden önce tüketiniz.
- Buzu çözülmeye başlamış veya çözülmüş olan bir besinleri tekrar dondurmayınız. İstisna: Bu besinlerden ir yemek yaptıktan (pişirerek veya kızartarak) sonra, hazır yemek şeklinde yeniden dondurabilirsiniz.

Derin dondurulmuş besinlerin depolanması

Cihaza çok miktarda besin yerleştirilecekse, çekmeceler dışarı çıkarılabilir ve besinler doğrudan ilgili gözlemlere dizilebilir.

İç hacim

Cihazın kullanılabilen iç hacmi ile ilgili bilgileri tip etiketi üzerinde bulabilirsiniz.

Besinleri kendiniz derin dondurabilirsiniz

Dondurmak için sadece taze ve iyi besinler kullanınız. Besinleri hava giremeyecek şekilde paketleyiniz ki, tadı bozulmasın veya kurumasin. Besinleri ambalajlamak için veya besin kablalarını kapatmak için, sağlığa zararlı olabilecek malzemeler kullanmayınız. Besinler mümkün olduğu kadar çabuk, ortasına kadar dondurulmalıdır.

Besinlerin doğru ambalajlanması:

- Besinleri ambalajın içine yerleştiriniz.
- Ambalaj içindeki havayı bastırıp tamamen boşaltınız.
- Ambalajı sızdırmayacak şekilde kapatınız.
- Ambalaj üzerine içindeki besinlerin ismini ve dondurma tarihini yazınız.

Paketlemek için şu malzemeler uygun değildir:

Paketleme kağıdı, parşömen kağıdı, selofan (jelatinli kağıt), çöp torbası ve kullanılmış poşetler.

Paketlemek için şu malzemeler uygundur:

Plastik folyo, polietilenden torba folyo, alüminyum folyo ve dondurmak için uygun kutular. Bu ürünleri ve malzemeleri ilgili alışveriş merkezlerinde bulabilirsiniz.

Paket kapatmak için uygun malzemeler:

Lastik halkalar, plastik klipsler, bağlama iplikleri, soğuğa dayanıklı yapışkan bantlar veya benzeri malzemeler.

Polietilenden torba ve hortum folyoları, bir folyo kaynak yapıştırma cihazı ile yapıştırılabilir.

Dondurulmuş besinleri depolama süresi (son kullanma tarihi)

Depolama süresi, dondurulacak besinin türüne bağlıdır.

Orta sıcaklık ayarında:

Balık, sucuk, hazır yemekler, hamur işleri	6 aya kadar
Peynir, kümes hayvanları, et	8 aya kadar
Sebze, meyve	12 aya kadar

Dondurulmuş besinlerin buzunun çözülmesi

Besinlerin türüne ve kullanım amacına göre, aşağıdaki olanaklardan birini seçmek mümkündür:

Oda sıcaklığında.

Buzdolabında.

Elektrikli fırında, sıcak hava ventilatörü kullanılarak/kullanılmadan.

Mikrodalga fırında.

Not:

Buzu çözülmeye başlamış veya çözülmüş dondurulmuş besinleri tekrar dondurmuyunuz. Ancak işlendikten sonra (pişirmek veya kızartmak) yeniden dondurulabilir.

Besinler mümkün olduğu kadar çabuk, ortasına kadar dondurulmalıdır. Vitaminler, besleyici özellikler, görünüş ve tad ancak bu sayede korunabilir.

24 saat içinde elde edilebilecek azami dondurma kapasitesi ile ilgili bilgiler için tip levhasına bakınız.

Azami dondurma kapasitesine dondurucu bölmesinin üst kısmında ulaşılır.

Buz hazırlayıcı

Buz yapma ünitesi, küp buz yapılmasına yarar.

Cihaz, ayarlanan dondurma derecesine ulaşır ulaşmaz, buz yapma ünitesi küp buz yapmaya başlar.

Küp buz kabı dolu olduğu zaman, buz hazırlayıcı otomatik olarak kapanır.

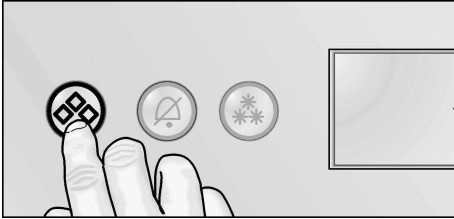
Küp buzların buz kabı içinde "birbirine yapışmasını" önlemek için, küp buz kabı içinde periyodik aralıklarla bir metal helezon vida döner (karıştırma fonksiyonu).


Buz yapma ünitesi 24 saat içinde yaklaşık 1,3 kg küp buz hazırlayabilir.

Küp buz kabına hızlı soğuması için şişe veya besin koymayınız. Buz hazırlayıcı bloke olabilir ve zarar görebilir.

Buz yapma ünitesinin devreye sokulması

- Küp buz kabının yerine takılı ve iyice oturmuş olduğunu kontrol ediniz.



- Kumanda panelinde buz yapma tuşuna  basınız.

Gösterge alanında sembol **ICE** yanıyor.

Önemli not:


Küp buz yapma ünitesi ilk kez veya uzun süre ara verildikten sonra ilk kez tekrar kullanılıyorsa, ilk gün yapılan buzları hijyenik sebeplerden dolayı kullanmayınız. Bu küp buzları dökünüz ve buz kabını temizleyiniz!

Buz yapma ünitesinin devreden çıkarılması

Not:

Cihazın su beslemesini kesinlikle buz yapma ünitesini kapatmadan birkaç saat önce kapatınız.

Buz yapma ünitesini kapatmak için:

- Kumanda panelinde buz yapma tuşuna  basınız.

Buz ve su sebili

İhtiyaca göre şunlar alınabilir:

- Soğutulmuş su
- Küp buz
- Parçalanmış buz (crush-ice)

Uyarı!

Su ve buz almak için kırılabilir kaplar kullanmayınız. Cam kırılması sonucunda yaralanma tehlikesi söz konusudur!

Elinizi buz çıkış ağzına sokmayınız – Doğrama bıçağından dolayı yaralanma tehlikesi söz konusudur!

Notlar:

- Buz ve su sebili ancak cihaz su besleme hattına bağlı olduğu zaman çalışır.
- Su ve buz alırken, su veya buz sıçramasını önlemek için, kullanılan kabı çıkış deliğine mümkün olduğu kadar yaklaştırınız.

Yeni cihazın devreye sokulmasında dikkat:

Bağlantıların kurulmasından sonra hatlar içinde hava kabarcıkları vardır.

Hava kabarcığı olmayan su gelinceye kadar, içme suyu alıp dökünüz. İlk 10–15 bardak suyu dökünüz.

İçme suyu kalitesi







İçme suyu deposunda kullanılmış olan tüm malzemeler koku ve tad açısından tarafsızdır.

Suyun tadında bir farklılık olursa, bunun sebepleri şu olabilir:

- İçme suyunun mineral ve klor oranı.
- Evin su veya bağlantı hatlarında kullanılmış olan malzemeler.
- İçme suyunun tazeliği (uzun süre su akıtılmamışsa, su "bayatlamış" gibi bir tad alabilir. Bu durumda yaklaşık 15 bardak su alıp dökünüz).

Cihazın içine monte edilmiş su filtresi sadece cihaza giren sudaki partikelleri (parçacıkları) filtreler, bakterileri veya mikropları filtremez.

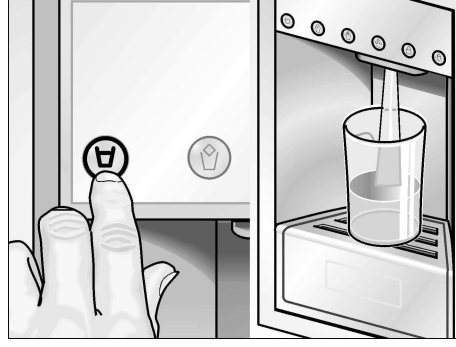
Buz ve su sebilinin kumanda alanı

	Su alma tuşu.
	Küp buz alma tuşu.
	Doğranmış buz (crush ice) alma tuşu.
	Buz karıştırma fonksiyonunun açılmasına ve kapatılmasına yarar.
	Buz ve su sebilinin kumanda alanını kilitleme tuşu (çocuk emniyeti).
	Sürekli aydınlatma fonksiyonunun açılmasına ve kapatılmasına yarar.

Kumanda alanındaki tuşlar ışıklıdır.

Su alınması

- Çıkış deliği altına uygun bir kap koyunuz.



- Su alma tuşuna basınız.
Tuş serbest bırakılınca, su çıkışı sona erer.

Yararlı bilgi:

Su deposundan alınan su, içme sıcaklığındadır. Suyun daha soğuk olması isteniyorsa, bardağa su doldurmadan önce, ek olarak buz koyunuz.

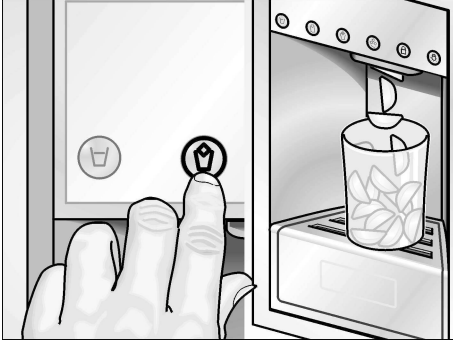
Buz alma



Dikkat!

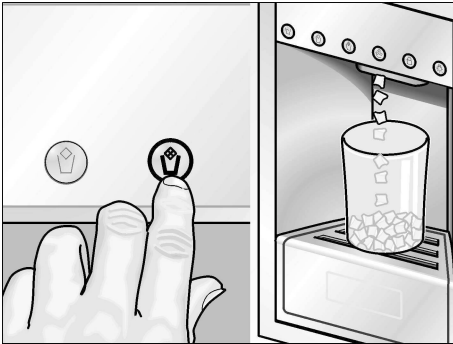
15 dakika içinde buz alma fonksiyonunu 3 dakikadan fazla kullanmayınız. Yeniden buz almak için, birkaç dakika bekleyiniz. Cihaz hasarı tehlikesi!

- Çıkış deliği altına uygun bir kap koyunuz.



- Su alma tuşuna göstergesi. Tuş serbest bırakılınca, su çıkışı sona erer.

veya

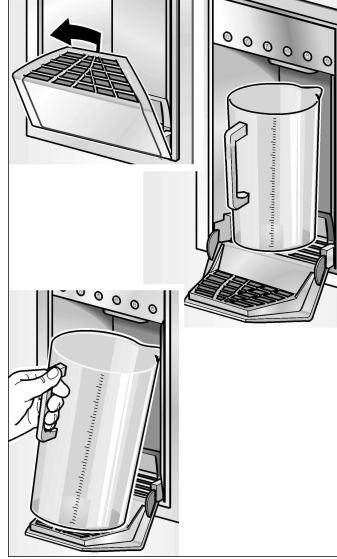


- Doğranmış buz (crush ice) alma tuşuna basınız. Tuş serbest bırakılınca, su çıkışı sona erer.

Not:

İlgili bardak veya kap yaklaşık yarıya kadar dolduğunda, buz alma tuşunu serbest bırakınız. Çıkış kısmında bulunan buz, kabın taşmasına veya çıkışın bloke edilmesine neden olabilir.

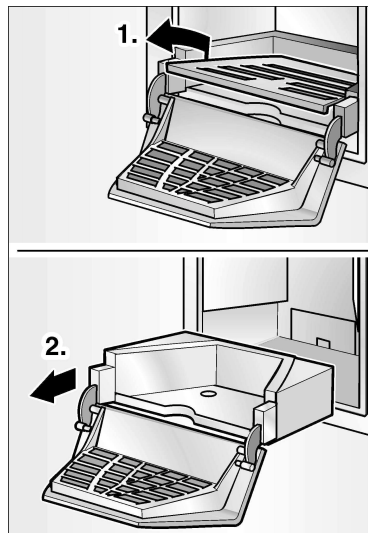
Dışa doğru açılabilen raf



Buz veya su alma ağzının altına daha büyük kaplar koymak için, ilgili rafı dışa doğru açınız.

Su toplama kabının dışarı çıkarılması ve temizlenmesi

Taşan su, su toplama kabı içinde toplanır ve muntazam aralıklarla boşaltılması gerekir.



- Rafı dışa doğru açınız.
- Süzgeci çıkarınız ve su toplama kabını dışarı çekip çıkarınız.
- Su toplama kabını boşaltınız ve tekrar yerine takınız.
- Süzgeci yerleştiriniz ve rafı yine yukarı kaldırıp kapatınız.

Küp buz kabının dışarı çıkarılması ve temizlenmesi

Uzun süre küp buz alınmadıysa, üretilmiş olan küp buz parçaları küçülür, bayat bir tad alır ve birbirine yapışır.

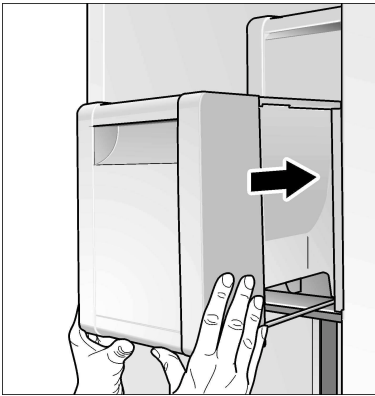


- Buz hazırlama kabını ön taraftan yukarı kaldırınız ve çekip dışarı çıkarınız.

Dikkat!

Dolu bir küp buz kabı ağırdır!

- Kabı boşaltınız ve ılık su ile temizleyiniz.
- Yeni küp buzların donup yapışmaması için, kabı ve sevk helezon vidasını (karıştırma fonksiyonu) iyice silip kurulayınız.
- Küp buz kabını altlık üzerinden, yerine oturuncaya kadar arkaya doğru itiniz.



- Kap tamamen arkaya itilemezse, kabın içindeki sevk helezonunu biraz çeviriniz.

Küp buz üretimi yine çalışmaya başlar.

Buz ve su sebilinin kilitlenmesi

Buz ve su sebilinin istenmeden çalıştırılmasını önlemek için, çocuk emniyeti fonksiyonunu aktifleştiriniz.

- Buz ve su sebili kumanda alanındaki kilitleme tuşunu 3 saniye basılı tutunuz.

Buz ve su sebili ünitesinde herhangi bir tuza basılması mümkün değildir.

Tuşları yeniden devreye sokmak için:

- Buz ve su sebili kumanda alanındaki kilitleme tuşunu 3 saniye basılı tutunuz.

Enerji tasarruf bilgileri

- Cihazı doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayınız ve ısı kaynaklarından (örn. kalorifer, ocak) uzak bir yere kurunuz. Eğer cihazın bir ısı kaynağının yanına kurulması kaçınılmazsa, uygun bir izolasyon plakası kullanınız.
- Sıcak yiyecek ve içecekleri dolaba koymadan önce, dışarıda soğumalarını bekleyiniz veya soğutunuz.
- Donmuş gıda maddelerinin buzlarını çözmek istediğiniz zaman, bunları buzdolabına koyunuz, orada çözülsünler. Dondurulmuş besinlerin soğukluğunu, diğer besinlerin soğutulmasında kullanınız.
- Dolaptan bir şey alırken veya dolaba bir şey koyarken kapıyı mümkün olduğu kadar az açık tutunuz!

Çalışma sesleri

Normal çalışma ses ve gürültüleri

Boğuk horultu – Soğutma makinesi (kompresör) çalışıyor. Hava dolaşım sisteminin ventilatörü çalışıyor.

Fıkırtı, şırıltı ve tınlama sesleri – Soğutma maddesi borulardan akıyor.

Çıtlama – Motor (kompresör) devreye giriyor ve çıkıyor.

Kolay giderilebilecek ses ve gürültüler

Cihaz düzgün durmuyor

Cihazı bir su terazisi yardımı ile düzgün kurunuz.

Bunun için vidalı ayakları kullanınız veya altına uygun destek koyunuz.

Çekmeceler, sepetler veya raflar sallanıyor veya sıkışıyor

Dışarı çıkarılabilen parçaları kontrol ediniz ve gerekirse yeniden takınız.

Kaplar birbirine temas ediyor

Şişeleri vey akapları birbirinden biraz ayırınız.

Cihazın buzunun çözülmesi

Cihaz buzunu otomatik olarak çözmektedir.

Cihazın kapatılması, cihazın tamamen kapatılması

Cihazın kapatılması

- Açma / kapama düğmesine (ⓘ) basılmalıdır.

Cihazın tamamen kapatılması

Eğer cihaz uzun bir süre kullanılmayacaksa:

- Cihazın içindeki tüm besinleri çıkarınız.
- Bunu emin bir şekilde sağlayabilmek için, elektrik bağlantı fişini prizden çıkarınız veya cihazın bağlı olduğu sigortayı kapatınız.
- Küp buz kabını boşaltınız (bakınız "Buz yapma ünitesi").
- Cihazın içini temizleyiniz ("Cihazın temizlenmesi" bölümüne bakınız).
- Koku oluşmasını önlemek için, cihazın kapılarını açık bırakınız.

Cihazın temizlenmesi

- **Açma / Kapama tuşuna (ⓘ) basınız ve cihazı kapatınız!**
Bunu emin bir şekilde sağlayabilmek için, elektrik bağlantı fişini prizden çıkarınız veya cihazın bağlı olduğu sigortayı kapatınız.
- Cihazı, biraz temizlik maddesi (deterjan) ilave edilmiş ılık su ile temizleyiniz. Temizleme suyu kumanda paneline veya aydınlatma sistemine girmemelidir.
- Kapı contasını sadece temiz su ile temizleyiniz ve iyice silip kurulayınız.
- Hava giriş ve çıkış deliklerindeki pislikleri bir elektrikli süpürge ile temizleyiniz.
- Cihazın yüzeyini nemli bir bez ile temizleyiniz. Ardından silerek kurulayınız.

Temizleme işleminden sonra:

Elektrik fişini prize takınız ya da sigortayı açınız. Açma / kapama düğmesine ① basılmalıdır ve cihazı çalıştırınız.

Dikkat

- Cihazı kesinlikle bir buharlı temizleyici ile temizlemeyiniz!
- Temizleme suyu kumanda paneline veya aydınlatma sistemine girmemelidir.
- Kum veya asit içeren temizleme maddesi veya eriyik kullanmayınız.
- Raflar ve kablolar kesinlikle bulaşık yıkama makinesinde yıkanmamalıdır. Aksi halde bu parçalar deforme olabilir.

Kokular

Eğer rahatsız edici kokular fark ediliyorsa:

- **Açma / Kapama tuşuna ① basınız ve cihazı kapatınız!**
- Cihazın içindeki tüm besinleri çıkarınız.
- Cihazın içini temizleyiniz. "Cihazın temizlenmesi" bölümüne bakınız.
- Cihazın içindeki tüm ambalaj ünitelerini temizleyiniz.
- Çok kokan besinleri, hava geçirmeyecek şekilde ambalajlayarak, koku oluşmasını önleyiniz.
- Açma / kapama düğmesine ① basılmalıdır ve cihazı çalıştırınız.
- Besinlerin yerleştirilmesi.
- 24 saat sonra, yeniden koku oluşup oluşmadığını kontrol ediniz.
- Koku filtresini değiştiriniz.

Gösterge üzerinden ikaz mesajları

Eğer aynı anda birden fazla uyarı bilgisi gösterilirse, her uyarı ile tek tek ilgileniniz.

Bir uyarı bilgisi gösterildiği sürece, herhangi bir tuşa basılamaz.

Kapı alarmı



Sebebi

Cihazın bir kapısı doğru kapanmamış veya çok uzun bir süredir açık.

Giderilmesi

Alarm tuşuna ② basınız. Kapıyı kapatınız. Gösterge söner.

Sensör hatası



Sebebi

Cihazda bir teknik arıza olabilir.

Giderilmesi

Cihazın kendi kendini test etmesi işlemi (selftest) uygulayınız.

Cihazın kendi kendini test etmesi

Düşük voltaj



Sebebi

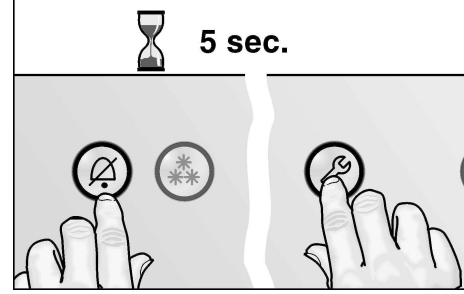
Mevcut şebeke gerilimi, kabul edilebilir sınır değerinin altında.



Giderilmesi

Hiçbir tuşa basılması mümkün değil. Şebeke gerilimi tekrar öngörülmesi olan değere ulaştığında, ikaz mesajı söner. İkaz mesajı uzun süre göstergede kalırsa, bağlı olduğunuz elektrik santraline haber veriniz.

Yetkili servisi aramadan önce, cihazın kendi kendini test etmesini sağlayınız.

- Cihazı kapatınız ve 5 dakika bekleyiniz. Cihazın kapağı bu esnada kapalı kalmalıdır.
- Cihazı çalıştırınız.



- Aynı anda Setup tuşuna  ve alarm tuşuna  5 saniye basınız.

Kendi kendine test programı çalışmaya başlar. Gösterge alanında peş peşe farklı mesajlar gösterilir.

Eğer cihazın kendi kendini test etmesi (selftest) esnasında bir hata tespit edilirse, gösterge alanında **ALARM** ve bir hata mesajı (örn. **E04** = Sensör hatası) gösterilir.



Yetkili servise bu hata mesajları hakkında bilgi veriniz.

Eğer cihazın kendi kendini test etmesi (selftest) esnasında herhangi bir hata tespit edilmezse, test sona erince yine önceden ayarlanmış ısı derecesi gösterge alanında görüntülenir.

Su filtresi

⚠ Ağır hastalık ve ölüm tehlikesi!

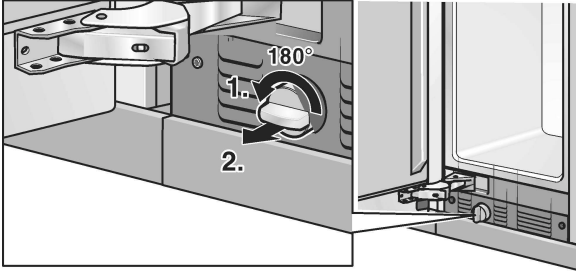
Su kalitesinin iyi olmadığı veya yeterince bilinmediği yerlerde, cihazı filtreleme işleminden önce ve sonra uygun şekilde dezenfekte etmeden kullanmayınız.

Bir aktif karbon filtre kartuşu, yetkili servis veya bir GAGGENAU yetkili satıcısı üzerinden alınabilir.

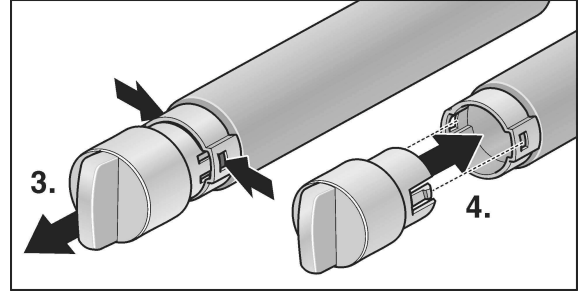
Su filtresi ile ilgili önemli bilgiler

- Su sisteminde, cihazın kullanımından sonra düşük güçte bir basınç vardır. Filtreyi çıkarırken dikkatli olunuz!
- Cihaz uzun süre kullanılmadıysa veya suyun tadı iyi değilse ya da kokuyorsa, su sisteminde sirkülasyon olmasını sağlayınız. Bunun için su deposundan birkaç dakika boyunca su alınız. Eğer rahatsız edici tad veya koku kaybolmazsa, filtreyi değiştiriniz.

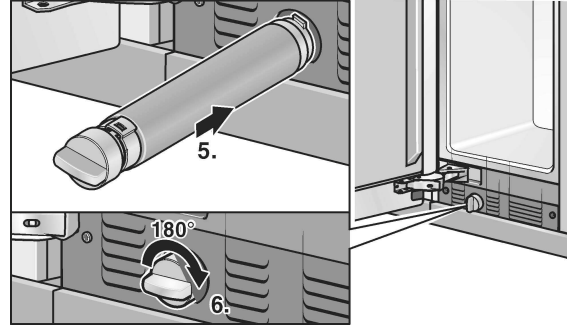
Filtre kartuşunun değiştirilmesi



- Cihazın tabanındaki filtre kapağını saatin çalışma yönünün tersine doğru 90–180° kadar çeviriniz ve filtre kartuşunu çekip çıkarınız.
- Yeni filtre kartuşunu ambalajdan alınız ve koruyucu kapağı çıkarınız.



- Filtre kapağını eskimiş filtre kartuşundan çıkarınız ve yeni filtre kartuşuna takınız.



- Filtre kartuşunu filtre kapağı ile birlikte yatay konumda cihazın tabanındaki ilgili deliğe sonuna kadar sokunuz
- Filtre kartuşunu saatin çalışma yönünde 90–180° çeviriniz.
- Su deposu üzerinden birkaç litre su alınız. Böylelikle su sistemindeki hava giderilmiş olur.
- Eski filtre kartuşu içindeki suyu dökünüz. Eski filtre kartuşunu normal çöp ile birlikte giderebilirsiniz.

Teknik detaylar

Debi hızı (azami)	0,78 GPM (2,9 l/dak.)
Nominal kullanma süresi (azami)	750 gallons (2838 l)
Azami işletme sıcaklığı	100 °F (38 °C)
Asgari basınç	35 psi (241 kPa)
Asgari işletme sıcaklığı	33 °F (1 °C)
Azami işletme basıncı	120 psi (827 kPa)

Standart No. 42: Estetik Etkiler								
Parametre	USEPA MCL	İçeri Akan Karşı Koyma Konsantrasyonu	İçeri Akan Ortalama	Dışarı Akan		% Azalma		Min. Gereken Azalma
				Ortalama	Maksimum	Ortalama	Minimum	
Klor	-	2,0 mg/L ± % 10	1,88 mg/L	<0,05 mg/L	0,06 mg/L	>97.26%	96.84%	50%
T&O	-	-	-	-	-	-	-	-
Parçacıklı madde**	-	en az 10.000 parçacık/ml	5.700.000 #/ml	30.583 #/ml	69.000 #/ml	99.52%	98.94%	85%

Standart No. 53: Sağlık Etkileri								
Parametre	USEPA MCL	İçeri Akan Karşı Koyma Konsantrasyonu	İçeri Akan Ortalama	Dışarı Akan		% Azalma		Min. Gereken Azalma
				Ortalama	Maksimum	Ortalama	Minimum	
Türbidite	1 NTU**	11 ± 1 NTU***	10,73 NTU	0,36 NTU	0,049 NTU	97.09%	95.20%	0,5 NTU
Kabarcıklar	% 99,5 Azalma	Minimum 50.000/L	220.000 #/L	<1	<1	>99.99%	>99.99%	>99.95%
Asbest	% 99 Azalma	10 ⁷ 10 ⁶ l if/L; İfiler >10 mikrometre uzunluk	155MF/L	<1	<1	>99.99%	>99.99%	99%
pH 6,5 değerinde kurşun	0,015 mg/L	0,15 mg/L ± % 10	0,153 mg/L	<0,001	<0,001	>99.35%	>99.35%	0,10 mg/L
pH 8,5 değerinde kurşun	0,015 mg/L	0,15 mg/L ± % 10	0,150 mg/L	<0,001	<0,001	>99.35%	>99.35%	0,10 mg/L
pH 6,5 değerinde cıva	0,002 mg/L	0,006 mg/L ± % 10	0,006 mg/L	0,00026	0,0005	98.72%	90.91%	0,002 mg/L
pH 8,5 değerinde cıva	0,002 mg/L	0,006 mg/L ± % 10	0,006 mg/L	0,0008	0,0015	98.72%	75.93%	0,002 mg/L
Lindan	0,0002 mg/L	0,002 mg/L ± % 10	0,002 mg/L	0,000025	0,00007	98.72%	96.50%	0,0002 mg/L
Toksafen	0,003 mg/L	0,015 mg/L ± % 10	0,015 mg/L	<0,001	<0,001	92.97%	91.67%	0,003 mg/L
Atrazin	0,003 mg/L	0,009 mg/L ± % 10	0,00873 mg/L	<0,002	<0,002	76.99%	75.31%	0,003 mg/L

* Standart laboratuvar koşulları altında 2,9 L/dak akış hızı; 413,1 kPa basınç; 7.5 ± 0.5 pH değeri; 20° ± 3° C sıcaklık koşulları kullanılarak test edilmesine karşın gerçek performansı farklılık gösterebilir. Sağlık Koşulları Yeterlilik Performansı, NSF International tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.

** Parçacıklar/ml cinsinden ölçümü. Kullanılan parçacıklar 0.5 - 1 mikron

*** NTU – Nefelometrik Türbidite birimleri



NSF International tarafından ANSI/NSF Standartları 42 & 53'e göre test edilmiş ve onaylanmıştır azaltma için 750'lik modellerde:

Standart No. 42: Estetik Etkiler

Tat ve Koku Azaltılması
Klor Tadı ve Kokusu
Mekanik Filtrasyon Birimi
Parçacıklı Madde Azaltma Sınıfı 1

Standart No. 53: Sağlık Etkileri

Kimyasal Azaltma Birimi
Kurşun, Atrazin, Lindan, Cıva & Toksafen
Azaltma
Mekanik Filtrasyon Birimi
Kabarcık, Türbidite ve Asbest Azaltma

Genel kullanma koşulları

Bu veri föyünü okuyunuz ve filtre sisteminin özelliklerini, su işleme talepleriniz ile kıyaslayınız.

Eğer suyunuz mikrobiyolojik açıdan zararlı ise veya kalitesi bilinmiyorsa, bu ürünü sisteme bağlamadan önce ve sonra uygun şekilde dezenfekte etmeden KULLANMAYINIZ. Kist azaltma işlemi için lisanslı bir sistem, duruma göre filtrelenebilecek kistler içeren dezenfekte edilmiş su için kullanılabilir.

SADECE SOĞUK SU İLE KULLANINIZ. YEREL KANUNLARA VE YÖNETMELİKLERE DİKKAT EDİNİZ.

Basit hataları kendiniz giderebilirsiniz

Yetkili servisi çağırmadan önce:

Aşağıdaki talimatların yardımıyla arızayı kendinizin giderip gideremeyeceğinizi kontrol ediniz. Garanti süresi içerisinde dahi, bu gibi durumlarda servis görevlisinin masraflarının tümünü kendiniz ödemek zorundasınız!

Cihaz

Arıza	Muhtemel sebebi:	Giderilmesi
Cihaz soğutmuyor. İç aydınlatma çalışmıyor Gösterge yanmıyor.	Elektrik kesintisi; sigorta kapalı; elektrik fişi prize iyi takılmamış.	Elektrik akımı olup olmadığı kontrol edilmelidir. Cihaz devreye sokulmuş olmalıdır. Elektrik fişinin prize iyice takılı olup olmadığını kontrol ediniz.
Kompresör sık sık devreye giriyor ve uzun süre devrede kalıyor.	Cihaz kapısı sık sık açıldı. Cihaza çok miktarda taze besin yerleştirilmiş. Hava giriş ve çıkış deliklerinin önü kapanmış.	Cihaz kapısı gereksiz açılmamalıdır. Hızlı dondurma fonksiyonunu aktifleştiriniz. Engelleri ve pislikleri gideriniz.
Soğutma bölmesindeki sıcaklık derecesi çok düşük.	Isı ayar düğmesi çok soğuk bir dereceye ayarlanmış.	Dağa sıcak bir derece ayarlayınız. ("Sıcaklığın ayarlanması" bölümüne bakınız).
İç aydınlatma çalışmıyor.	Ampul bozuk. Lamba şalteri sıkışmış.	Ampülü değiştiriniz (bakınız "Ampul değiştirilmesi"). Şalterin hareket edip etmediği kontrol edilmelidir.
Rahatsız edici kokular fark ediliyor.	Yoğun kokulu besinler, hava geçirmeyecek şekilde ambalajlanmadı.	Cihaz temizlenmelidir. Yoğun kokulu besinleri, hava geçirmeyecek şekilde ambalajlayınız (bakınız "Kokular").

Buz yapma ünitesi/Buz ve su sebili

Arıza	Muhtemel sebebi:	Giderilmesi
Su alınamıyor, fakat buz alınabiliyor.	Cihaz hatası.	Kesinlikle yetkili servise bilgi veriniz!
Buz yapma ünitesi / Buz ve su sebili çalışmıyor.	Buz hazırlama ünitesinin elektrik bağlantısı yok. Çocuk emniyeti aktifleştirilmiş. Buz yapma ünitesinde yeni (temiz) su yok. Dondurucu bölmesinin sıcaklık derecesi çok yüksek (sıcak).	Yetkili servisi çağırınız. Çocuk emniyetini kapatınız. Su bağlantısının muntazam kurulmuş olduğunu kontrol ediniz. Kurulmuşsa, yetkili servisi arayınız. Dondurucu bölmesinin sıcaklık derecesini kontrol ediniz. Gerekirse daha düşük (soğuk) ayarlayınız.
Su deposundan su veya buz alınamıyor.	Çocuk emniyeti aktifleştirilmiş. Su deposu doluyor. Cihaz veya buz hazırlayıcı ancak çok kısa bir süre önce devreye sokuldu. Cihazdan çok miktarda buz alındı. Su filtresi tıkanmış veya eskimiş.	Kilidi deaktifleştiriniz. İlk kullanımda, deponun dolması yaklaşık 2 dakika sürer. Buz üretiminin başlaması yaklaşık 24 saat sürer. Küp buz kabının tekrar dolması yaklaşık 24 saat sürer. Su filtresinin değiştirilmesi.

Arıza	Muhtemel sebebi:	Giderilmesi
Buz hazırlayıcı yeterince buz üretmiyor veya buz deforme olmuş.	Cihaz veya buz hazırlayıcı ancak çok kısa bir süre önce devreye sokuldu.	Buz üretiminin başlaması yaklaşık 24 saat sürer.
	Cihazdan çok miktarda buz alındı.	Küp buz kabının tekrar dolması yaklaşık 24 saat sürer.
	Su basıncı düşük.	Cihazın doğru çalışabilmesi için, su basıncı 1,72 bar ve 8,25 bar arasında olmalıdır.
	Su filtresi tıkanmış veya eskimiş.	Su filtresinin değiştirilmesi.
Buz hazırlayıcı buz üretmiyor.	Buz yapma ünitesi kapalı.	Buz yapma ünitesini kumanda alanı üzerinden açınız.
	Cihaz su ile beslenmiyor.	İlgili elektrik tesisatçısını veya elektrik şebekesi idaresini arayınız.
	Su giriş hattı katlanmış.	Su beslemesini kapatma vanası üzerinden kapatınız. Katlanmış yerleri düzeltiniz, gerekirse değiştirilmesini sağlayınız.
	Su basıncı düşük.	Cihazın doğru çalışabilmesi için, su basıncı 1,72 bar ve 8,25 bar arasında olmalıdır.
	Dondurucu bölümündeki sıcaklık derecesi çok yüksek.	Dondurucu bölümündeki sıcaklık derecesi -17 ve -18 °C arasında olmalıdır; gerekirse düzeltiniz.
	Küp buz kabı yerine doğru takılmamış.	Pozisyonu kontrol ediniz ve gerekirse tekrar takınız.
	Yanlış kapatma vanası monte edilmiş.	Yanlış vana ve valfler düşük su basıncına ve cihazda hasara sebep olabilir.
Sebilin çıkış ünitesinde terleme suyu (kondanse su) oluşuyor.	Buz yapma ünitesi kapalı.	Terleme su ısıtmasını devreye sokunuz:
	Terleme su ısıtması deaktifleştirilmiş.	<ul style="list-style-type: none"> - Buz yapma ünitesinin devreye sokunuz. - Kilitleme tuşuna ve karıştırma tuşuna aynı anda basınız ve 3 saniye basılı tutunuz. Su tuşu ve küp buz tuşu iki kez yanıp söner. <p>Buz yapma ünitesi kapalı, fakat terleme su ısıtması çalışıyor.</p> <p>Terleme su ısıtmasını kapatınız:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kilitleme tuşuna ve karıştırma tuşuna aynı anda basınız ve 3 saniye basılı tutunuz. Su tuşu ve küp buz tuşu bir kez yanıp söner.
Gösterge alanında filtre değiştirme mesajı.	Su filtresi kartuşu değiştirilmelidir.	Su filtresi kartuşunu değiştiriniz. Eğer filtre yoksa, yön değiştirme kapağını takınız.
	Filtre değiştirildikten sonra, filtre değiştirme göstergesi sıfırlanmadı.	Filtre değiştirme göstergesini sıfırlayınız.
Çıkış ünitesindeki aydınlatma çalışmıyor.	Ampul bozuk.	Ampulü değiştiriniz (bakınız "Ampul değiştirilmesi").
	Sürekli aydınlatma fonksiyonu deaktifleştirilmiş.	Sürekli aydınlatmayı tekrar açmak için, ışık tuşuna basınız.

Arıza	Muhtemel sebebi:	Giderilmesi
Buz hazırlayıcıya giden su besleme hortumu içinde buz oluşuyor.	Su basıncı düşük.	Cihazın doğru çalışabilmesi için, su basıncı 1,72 bar ve 8,25 bar arasında olmalıdır.
	Kapatma vanası doğru açılmamış. Dondurucu bölmesindeki sıcaklık çok yüksek.	Kapatma vanasını tamamen açınız. Dondurucu bölmesindeki sıcaklık derecesi -17 ve -18 °C arasında olmalıdır; gerekirse düzeltiniz.
Cihazdan su akıyor.	Su bağlantı hortumu sızdırıyor.	Hortumun, üreticinin orijinal yeni bir hortumu ile değiştirilmesini sağlayınız.
	Yanlış kapatma vanası monte edilmiş.	Yanlış vana ve valfler düşük su basıncına ve cihazda hasara sebep olabilir.
Su alınırken akan su miktarı normalden daha az.	Su basıncı düşük.	Cihazın doğru çalışabilmesi için, su basıncı 1,72 bar ve 8,25 bar arasında olmalıdır.
	Kapatma vanası doğru açılmamış.	Kapatma vanasını tamamen açınız ve sızdırma durumunu kontrol ediniz. Asgari akma miktarını (debi) kontrol ediniz.
	Yanlış kapatma vanası monte edilmiş.	Yanlış vana ve valfler düşük su basıncına ve cihazda hasara sebep olabilir.
	Su giriş hattı katlanmış.	Su beslemesini kapatma vanası üzerinden kapatınız. Katlanmış yerleri düzeltiniz, gerekirse değiştirilmesini sağlayınız.
	Su filtresi tıkanmış veya eskimiş.	Su filtresinin değiştirilmesi.
Cihazdan alınan su soğuk değil.	Cihaz yeni kurulmuş.	Depodaki suyun soğuması 12 saat sürer.
	Depodaki su bitmiş.	
	Alınan su uzun süre depo dışında hortumlar içinde kalmış ve böylelikle oda sıcaklığını almış.	İlk bardak suyu dökünüz.
Su bulanık görünüyor.	Suda hava veya hava kabarcıkları var.	Depo ilk kez kullanıldığında bu normaldir. Kısa süre sonra normalleşir.
Suda veya küp buzlar içinde yüzen parçacıklar var.	Filtreden geçen ilk su, filtreden karbon tozu alabilir.	Parçacıklar zararlı değildir! Kısa süre sonra bu parçacıklar kaybolur.
	Su buz olup sonra tekrar eriyince, mineraller ortaya çıktığı için, parçacıklar oluşur.	Parçacıklar zararlı değildir! Su beslemesi için doğal bir durumdur.

Ampul değiştirilmesi

⚠ Uyarı

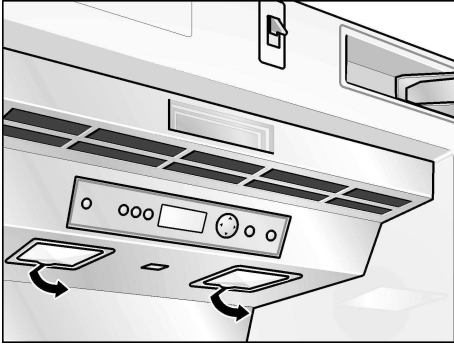
Bunu emin bir şekilde sağlayabilmek için, elektrik bağlantı fişini prizden çıkarınız veya cihazın bağlı olduğu sigortayı kapatınız. Elektrik çarpma tehlikesi!

⚠ Dikkat

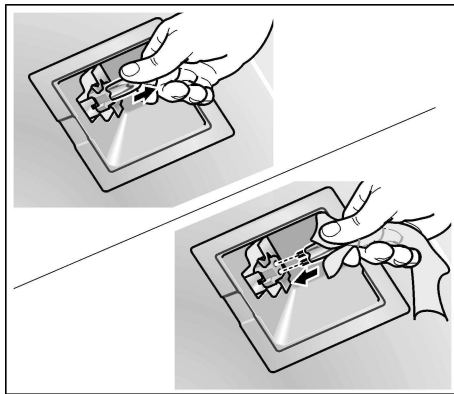
Halojen lambaya parmaklarınızla dokunmayınız. Halojen lambayı takarken, daima yumuşak bir bez ile tutunuz.

Dondurucu bölmesindeki halojen lambalar

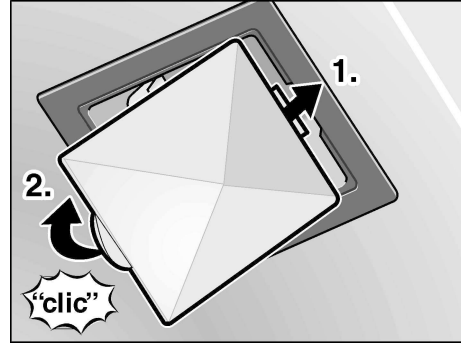
Halojen lamba tipi:
12 V/20 W/soketi G4



- Korumayı çıtayı öne doğru çekip çıkarınız.
- Camları öne doğru çekip çıkarınız.



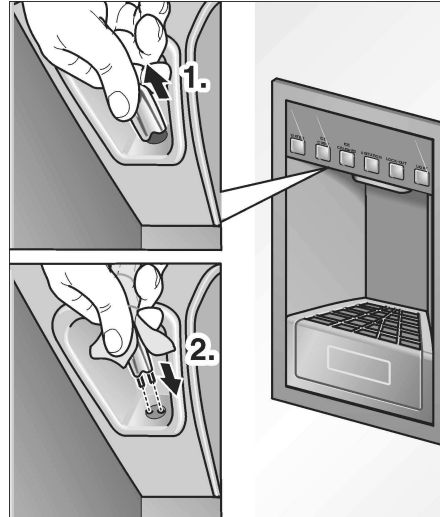
- Camları tekrar takınız. Halojen lambayı takarken, daima yumuşak bir bez ile tutunuz.



- Kapağı yine yerine takınız ve iyice oturuncaya kadar bastırınız.

Buz ve su sebili ünitesindeki halojen lambalar

Halojen lamba tipi:
12 V/5 W/soketi G4



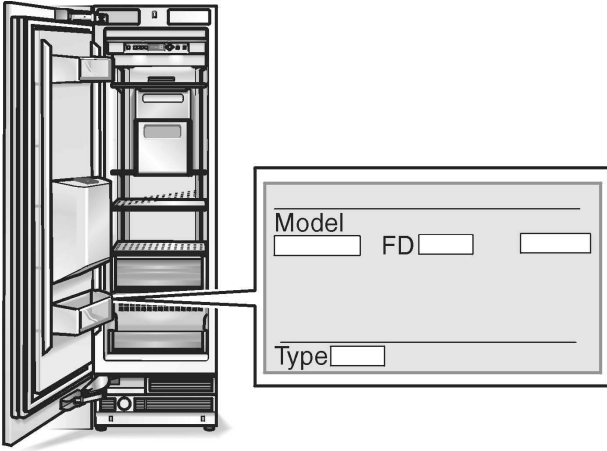
- Camları öne doğru çekip çıkarınız.
- Camları tekrar takınız. Halojen lambayı takarken, daima yumuşak bir bez ile tutunuz.

Yetkili servis

Arızayı, "Basit hataları kendiniz giderebilirsiniz" bölümünde verilen bilgiler sayesinde kendinizin giderip gideremeyeceğinizi kontrol ediniz. Size yakın bir yetkili servisimizi telefon rehberinde veya yetkili servis listesinde bulabilirsiniz.

Lütfen yetkili servisimizi çağırdığınız zaman, cihazın ürün numarasını (E-Nr.) ve imalat numarasını (FD) bildirin.

Cihazın ürün numarasını ve imalat numarasını bildirmek suretiyle, gereksiz gidip gelme masraflarını ve zaman kaybını önlemiş olursunuz. Böylelikle ilgili fazla masraflardan tasarruf etmiş olursunuz.



Bu numaraları, tip levhasının üzerinde bulabilirsiniz.

Gaggenau Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-StraÙe 34
D-81739 München
www.gaggenau.com

Değişiklikler olabilir.

GAGGENAU

9000 255 155
(8703)